



## 防火电缆接头

作为高品质电缆接头的领先制造商，PFLITSCH 拥有符合消防标准高要求的产品。所有 PFLITSCH 防火电缆接头在防火性能方面符合消防标准 EN 45545-2 和 EN 45545-3。PFLITSCH 向用户提供范围广泛的产品：UNI Dicht® 和 blueglobe® 系列防火电缆接头以及 UNI Flange® 和 UNI Split Gland® 系列分体式防火电缆接头系统。

## Fire protection cable glands

As a leading producer of high-quality cable glands PFLITSCH has at its command products which can withstand the high demands of fire protection norms. All PFLITSCH fire protection cable glands fulfil fire protection standards EN 45545-2 and EN 45545-3 regarding fire protection PFLITSCH offers the user a wide range of products: Fire protection cable glands in the series UNI Dicht® and blueglobe® and the splittable fire protection cable gland system UNI Flange® and UNI Split Gland®.

PFLITSCH 符合 EN 45545-2 和 45545-3 防火标准。

*PFLITSCH complies with fire protection standards EN 45545-2 and 45545-3.*



符合 EN 45545-2 标准的轨道车辆防火  
*Fire protection in rail vehicles as per EN 45545-2*

已测试：  
在委任实验室进行了全面的材料测试，  
数值结果优异。

*Tested:  
Extensive material testing at an accredited test laboratory showed excellent results.*

氧指数	> 32 %
<i>Oxygen index</i>	
最大烟密度 Ds	300
<i>Smoke density Ds max.</i>	
最大毒性 CIT	1.5
<i>Toxicity CIT max.</i>	



符合 HL3!  
HL3 COMPLIANT!

部件不会造成火势进一步蔓延

对于金属制电缆接头，仅对密封嵌件有防火要求；对于塑料制电缆接头，则对接头主体也有防火要求。在任何情况下，强制要求使用自熄材料。多年来，PFLITSCH 电缆接头已通过了防火性能方面的标准测试和 EN 60695-2-11 要求的灼热丝试验，获得 VDE、CSA、和 UL 国际认证。

作为高品质电缆接头的领先制造商，PFLITSCH 提供符合防火标准要求的产品。位于勒沃库森 (Leverkusen) 的认证实验室科伦塔 (Currenta) 公司对相关材料 and 部件进行了测试。

测试结果验证了 PFLITSCH 的安全性

结果表明：用于密封嵌件的 PFLITSCH 新型材料 T80s 和 UNI Flange® 的聚酰胺符合 EN 45545-2 的 HL3 级最高要求，可不受限制的应用于列车中 — 无论是开放式路段、抑或隧道及车站中。根据要求，测试证明了氧指数 > 32 %、最大烟密度 D<sub>s</sub> 300 和最大毒性 CIT 1.5。

还对采用硅树脂 S55 材质的密封嵌件进行了 -55 °C 至 +180 °C 极端使用温度的测试 — 毫无疑问，它们可以用于极端温度条件。

### Components must not further the spread of fire

With metal cable glands, these fire protection requirements affect only the sealing inserts; with plastic cable glands, the requirements also affect the gland body. In every case, the use of self-extinguishing materials is mandatory. PFLITSCH cable glands certified internationally by VDE, CSA and UL have been subjected to the tests specified in the standards for fire behaviour and the glow wire test in accordance with EN 60695-2-11 for years.

As a leading manufacturer of high-quality cable glands, PFLITSCH supplies products that fulfil the requirements of the fire protection standards. The accredited test laboratory Currenta in Leverkusen has tested the relevant materials and components.

### Test findings substantiate PFLITSCH safety

The results speak for themselves: The new PFLITSCH material T80s for sealing inserts as well as the polyamid of the UNI Flange® meet the highest requirements, hazard level HL3, of the new EU standard for unrestricted use in trains – whether on open lengths of track, in tunnels or in stations. In accordance with the requirements, the results show oxygen index > 32 %, smoke density D<sub>s</sub> max. 300 and toxicity CIT max. 1.5.

Sealing inserts manufactured from silicone S55 were also tested for extreme temperature applications in the range -55 °C to +180 °C – they can be used without a second thought, also in extreme temperature conditions.



#### 测试要求 Test requirements

要求缩写 (用于) Short name of requirement set (used for)	参考测试方法 Test method reference	单位 Parameter unit	最大或最小 Max. or min.	HL1	HL2	HL3	PFLITSCH
R22 (内部) R22 (indoor)	EN ISO 4589-2	氧含量 % Oxygen content %	最小	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	D <sub>s</sub> 最大无量纲 D <sub>s</sub> max. dimensionless	最大	600	300	150	≤ 150
	NF X 70-100-1	CIT <sub>NLP</sub> 无量纲 CIT <sub>NLP</sub> dimensionless	最大	1.2	0.9	0.75	≤ 0.75
R23 (外部) R23 (outside)	EN ISO 4589-2:OI	氧含量 % Oxygen content %	最小	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	D <sub>s</sub> 最大无量纲 D <sub>s</sub> max. dimensionless	最大	-	600	300	≤ 300
	NF X 70-100-1	CIT <sub>NLP</sub> 无量纲 CIT <sub>NLP</sub> dimensionless	最大	-	1.8	1.5	≤ 1,5

图 1 – PFLITSCH 符合防火 标准 EN 45545-2 和 45545-3  
Fig. 1 – PFLITSCH complies with fire protection standards EN 45545-2 and 45545-3

铁路专用的PFLITSCH电缆接头  
*Particular PFLITSCH cable glands  
for railways*



图 1 - 20 分钟  
*Fig. 1 - 20 minutes*

图 2 - 30 分钟  
*Fig. 2 - 30 minutes*

图 3 - 36.2 分钟  
*Fig. 3 - 36,2 minutes*

PFLITSCH 电缆接头提供安全的“空间密封”。在“空间密封”防火性能测试中，对 M16 至 M40 尺寸是整个 UNI Dicht® 系列和 blueglobe® 系列电缆接头和盲塞进行了测试。客户进行的全面防火测试表明，带可穿过多根电缆的内塞以及带开缝内塞的 PFLITSCH 电缆接头也符合要求。试验表明，它们达到了高防火等级 E30 的要求。即电缆接头在 30 分钟时间内能够保持其密封性能。EN 45545-2 要求的时间仅为 15 分钟 (E15)。

自 2014 年 9 月起，分体式电缆接头系统 UNI Flange®、UNI Flange® HD 和 UNI Spilt Gland® 与经证明的防火密封嵌件结合使用后满足 EN 45545-3 规定的 E30 耐火等级。这样预装的电缆也可用于该领域。

#### 用于轨道交通技术的部件

本宣传材料中列出的产品仅是完整目录的节选。本宣传材料中没有您所需的产品？请马上联系我们！

关于本文中所示产品的技术细节，请参见电缆接头总产品目录。

#### **PFLITSCH cable glands provide a safe and reliable level of „integrity“.**

Sizes M16 to M40 of the whole UNI Dicht® and blueglobe® ranges of cable glands and blank plugs were fire-resistance tested for their „integrity“ characteristic. Full-scale fire testing carried out on behalf of the customer has shown that PFLITSCH cable glands with multiple cable or slit sealing inserts also fulfil the requirements. In the test they achieved the high fire-resistance class E30, retaining their seal over a 30-minute period of test. EN 45545-2 requires only 15 minutes (E15).

Since September 2014 as well the splittable cable gland systems UNI Flange®, UNI Flange® HD and UNI Spilt Gland® in combination with the proven fire protection sealing inserts achieved the fire-resistance class up to E30 in accordance with EN 45545-3. Therefore even pre-assembled cables can be used in this part.

#### **Components for rolling stock technology**

The articles listed in this brochure are only a selection from our complete range. Is an article you require not contained in this brochure? If so, please do not hesitate to contact us.

You find technical details to the articles listed here in the main catalogue cable glands.

DIN-EN-1363-1 标准空间密封性  
Integrity test in accordance with DIN EN 1363-1

电缆接头系统 Cable gland system		结果 Result	有要求 Required
UNI Flange® UNI Flange®	PA/T80s	E30 (墙壁), E20 (天花板) E30 (wall), E20 (ceilling)	
UNI Flange® HD UNI Flange® HD	Zn/T80s	E15 (墙壁), E20 (天花板) E15 (wall), E20 (ceilling)	
UNI Split Gland® UNI Split Gland®	PC/T80s	E10 (墙壁), E30 (天花板) E10 (wall), E30 (ceilling)	E15
UNI Dicht® M16-M40 UNI Dicht® M16-M40	黄铜镀镍/T80s brass nickel plated/T80s	E30 (墙壁 + 天花板) E30 (wall + ceiling)	
UNI Dicht® M16-M40 UNI Dicht® M16-M40	黄铜镀镍/S55 brass nickel plated/S55	E30 (墙壁 + 天花板) E30 (wall + ceiling)	
blueglobe® M16-M40 blueglobe® M16-M40	黄铜镀镍/T80s brass nickel plated/T80s	E30 (墙壁 + 天花板) E30 (wall + ceiling)	



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

黄铜镀镍  
公制螺纹 EN 60423  
防护等级 IP 68 至 10 bar  
技术数据基础: EN 62444

Brass nickel plated  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 68 up to 10 bar  
Base for technical data: EN 62444

下列产品仅是完整目录的节选。根据要求可提供其他型号  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

螺纹接头件材质 Material gland body	规格/颜色 Version/colour	订购编号 Art. no. supplement	塞子材质 Material sealing insert	颜色 Colour	订购编号 Art. no. supplement	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
黄铜 Brass	镀镍 nickel plated	d	S55	纯黑色 black	Bi	-55 ° C / +180 ° C
黄铜 Brass	镀镍 nickel plated	d	T80s	纯黑色 black	B	-40 ° C / +130 ° C
VA 1.4305 AISI 303	乳白色 blank	st	S55	纯黑色 black	Bi	-55 ° C / +180 ° C
VA 1.4305 AISI 303	乳白色 blank	st	T80s	纯黑色 black	B	-40 ° C / +130 ° C

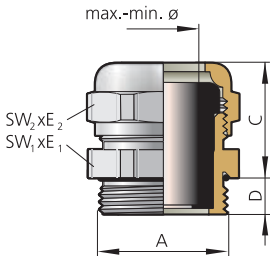


图 3  
Fig. 3

连接螺纹/长度 Connection thread/ length		料号 Art. no.	请补充结构详情 Indicate product details		线径范围 Sealing range
A	D mm	黄铜/Brass VA 1.4305/AISI 303	= d Bi = S55 = st B = T80s		最大/最小 ø mm
M12x1.5	5.0	21249	7		6.5– 4.0 50
		21250	9		9.5– 6.5 50
M16x1.5	6.0	21650	7		6.5– 4.0 50
		21650	8		8.0– 5.0 50
		21650	9		9.5– 6.5 50
M20x1.5	6.5	22052	7		6.5– 4.0 50
		22052	8		8.0– 5.0 50
		22052	9		9.5– 6.5 50
		22052	11		10.5– 7.0 50
		22052	13		13.0– 9.0 50
		22053	16		15.5– 11.5 50
M25x1.5	7.5	22553	7		6.5– 4.0 50
		22553	8		8.0– 5.0 50
		22553	9		9.5– 6.5 50
		22553	11		10.5– 7.0 50
		22553	13		13.0– 9.0 50
		22553	16		15.5– 11.5 50
		22554	18		18.0– 14.0 25
		22554	20		20.5– 17.0 25
M32x1.5	8.0	23254	11		10.5– 7.0 25
		23254	13		13.0– 9.0 25
		23254	16		15.5– 11.5 25
		23254	18		18.0– 14.0 25
		23254	20		20.5– 17.0 25
M40x1.5	8.0	24055	16		15.5– 11.5 10
		24055	18		18.0– 14.0 10
		24055	20		20.5– 17.0 10
		24055	25		25.0– 20.0 10
		24055	28		28.0– 24.0 10
M50x1.5	10.0	25056	32		32.0– 27.0 5
		25056	34		34.0– 29.0 5
		25056	36		36.0– 32.0 5
		25057	40		40.0– 36.0 5
M63x1.5	10.0	26358	44		44.0– 39.0 5
M63x1.5	16.0	26375	45		45.0– 40.0 1

螺纹种类: 标准尺寸 D = 料号 22052...  
Thread variants: 15 mm 长度 = 料号 82052...  
Standard length D = Art. no. 22052...  
15 mm length = Art. no. 82052...

UNI 多孔防火电缆接头  
UNI Multiple fire protection cable gland



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

黄铜镀镍，不锈钢 1.4305  
公制螺纹 EN 60423  
防护等级 IP 65  
防护等级 IP 68 至 10 bar，当电缆  $\varnothing$  = 孔  $\varnothing$  时  
技术数据基础：EN 62444

Brass nickel plated, AISI 303  
Metric thread EN 60423  
Type of protection IP 65  
Type of protection IP 68 up to 10 bar, reachable if cable  $\varnothing$  = hole  $\varnothing$   
Base for technical data: EN 62444

下列产品仅是完整目录的节选。根据要求可提供其他型号  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

螺纹接头件材质	规格/颜色	订购编号	塞子材质	颜色	温度范围最小值/最大值
黄铜 Brass	镀镍 nickel plated	d	T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C
VA 1.4305 AISI 303	乳白色 blank	st	T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C

连接螺纹 Connection thread	料号号 Art. no.	请补充结构详情 Indicate product details	
A	黄铜/Brass = d VA 1.4305/AISI 303 = st		
M16x1.5	21650	Bm2x4	50
	21651	Bm2x5	50
	21652	Bm2x5	50
	21652	Bm2x6	50
	21652	Bm3x5.3	50
M20x1.5	22051	Bm2x2.3	50
	22051	Bm2x5	50
	22052	Bm2x2.3	50
	22052	Bm2x3	50
	22052	Bm2x5	50
	22052	Bm2x6	50
	22052	Bm3x4	50
	22052	Bm4x3.5	50
	22052	Bm8x1.5	50
	22052	Bm10x2	50
	22053	Bm1x5/1x9	50
	22053	Bm1x6/1x8	50
	22053	Bm2x4	50
	22053	Bm2x6.5	50
	22053	Bm2x8	50
22053	Bm3x7	50	
22053	Bm4x6	50	
22053	Bm5x5	50	
M25x1.5	22553	Bm1x3/1x9	50
	22553	Bm1x5	50
	22553	Bm1x5/1x9	50
	22553	Bm1x6/1x9	50
	22553	Bm2x3.2/2x6	50
	22553	Bm2x5	50
	22553	Bm2x6	50
	22553	Bm2x6/1x7	50
	22553	Bm2x6/1x8	50
	22553	Bm2x7	50
	22553	Bm2x8	50
	22553	Bm3x6	50
22553	Bm3x6.5	50	
22553	Bm3x7	50	

下一页  
Continued on next page

46200 | ITD 1920

**UNI 多孔防火电缆接头**  
UNI Multiple fire protection cable gland

◀ 接上页  
Continued from previous page

连接螺纹 Connection thread	料号号 Art. no.	请补充结构详情 Indicate product details		
A	VA 1.4305/AISI 303 黄铜/Brass	= st = d		
M25x1.5	22553	Bm4x4	50	
	22553	Bm4x5	50	
	22553	Bm4x6	50	
	22553	Bm13x2,7	50	
	22554	Bm1x5,4/2x6,5	25	
	22554	Bm2x7	25	
	22554	Bm2x9	25	
	22554	Bm2x10	25	
	22554	Bm4x6,5	25	
	22554	Bm4x7,5	25	
	22554	Bm6x5,5	25	
	22554	Bm7x4	25	
M32x1.5	23254	Bm1x5/1x6,8	25	
	23254	Bm1x7/1x8,5	25	
	23254	Bm1x8/2x11	25	
	23254	Bm2x9	25	
	23254	Bm3x7	25	
	23254	Bm3x8	25	
	23254	Bm3x9	25	
	23254	Bm4x5	25	
	23254	Bm4x6	25	
	23254	Bm4x6,5	25	
	23254	Bm4x7	25	
	23254	Bm4x8	25	
	23254	Bm5x6	25	
	23254	Bm6x5,5	25	
	23254	Bm6x6,5	25	
	23254	Bm8x5	25	
	23254	Bm8x5,5	25	
	23255	Bm1x4,8/5x6,3	10	
	23255	Bm1x4,8/6x6,3	10	
	23255	Bm1x8/2x11	10	
	23255	Bm2x8,5/1x13,5	10	
	23255	Bm2x11	10	
	23255	Bm2x12	10	
	23255	Bm2x13	10	
	23255	Bm4x8	10	
	23255	Bm4x10	10	
	23255	Bm4x11	10	
	23255	Bm6x7,5	10	
	23255	Bm10x6	10	
M40x1.5	24055	Bm1x5,5/6x7	10	
	24055	Bm1x6/2x9	10	
	24055	Bm1x7/1x9/1x11	10	
	24055	Bm1x7/2x8,5	10	
	24055	Bm1x7/3x9	10	
	24055	Bm1x9,5/2x13,5	10	
	24055	Bm1x10,5/1x16	10	
	24055	Bm1x12/1x13	10	
	24055	Bm2x8/2x11,5	10	

连接螺纹 Connection thread	料号号 Art. no.	请补充结构详情 Indicate product details		
A	VA 1.4305/AISI 303 黄铜/Brass	= st = d		
M40x1.5	24055	Bm2x9	10	
	24055	Bm2x10	10	
	24055	Bm2x11	10	
	24055	Bm2x13	10	
	24055	Bm3x6/4x7	10	
	24055	Bm3x7	10	
	24055	Bm3x7/3x8	10	
	24055	Bm3x8/1x9,5	10	
	24055	Bm3x11	10	
	24055	Bm3x12	10	
	24055	Bm4x5,5	10	
	24055	Bm4x6/3x8,5	10	
	24055	Bm4x6,5	10	
	24055	Bm4x7/4x8	10	
	24055	Bm4x8	10	
	24055	Bm4x8/2x9	10	
	24055	Bm4x9	10	
	24055	Bm4x10	10	
	24055	Bm4x11	10	
	24055	Bm5x8,5	10	
	24055	Bm6x6	10	
	24055	Bm6x8	10	
	24055	Bm7x6/1x11	10	
	24055	Bm7x7	10	
	24055	Bm7x8	10	
	24055	Bm8x6,5	25	
	24055	Bm10x6	10	
	24055	Bm24x3	10	
	24056	Bm1x10/3x11,5	10	
	24056	Bm2x14	10	
	24056	Bm2x15	10	
	24056	Bm3x6/5x8,5	10	
	24056	Bm8x8	10	
	24056	Bm10x6,8	10	
M50x1.5	25056	Bm1x13/1x19	5	
	25056	Bm2x8/3x10	5	
	25056	Bm2x10,2	5	
	25056	Bm2x15	5	
	25056	Bm3x6/7x6,8	5	
	25056	Bm3x14,5	5	
	25056	Bm4x10,2	5	
	25056	Bm4x11/1x13	5	
	25056	Bm5x11,5	5	
	25056	Bm6x10	5	
	25056	Bm8x9	5	
	25056	Bm11x8	5	
M63x1.5	26358	Bm4x16	5	
	26358	Bm8x11	5	
	26358	Bm14x8	5	

**i** 螺纹种类: 标准尺寸 D = 料号 22052...  
15 mm 长度 = 料号 82052...  
Thread variants: Standard length D = Art. no. 22052...  
15 mm length = Art. no. 82052...



blueglobe® — 防火电缆接头  
blueglobe® fire protection cable gland



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

黄铜镀镍  
公制螺纹 EN 60423  
防护等级 IP 68 至 15 bar  
技术数据基础: EN 62444

Brass nickel plated  
Metric thread EN 60423  
Type of protection IP 68 up to 15 bar  
Base for technical data: EN 62444

下列产品仅是完整目录的节选。根据要求可提供其他型号  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

螺纹接头件材质 Material gland body	规格/颜色 Version/colour	塞子材质 Material sealing insert	颜色 Colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
黄铜 Brass	镀镍 nickel plated	T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C

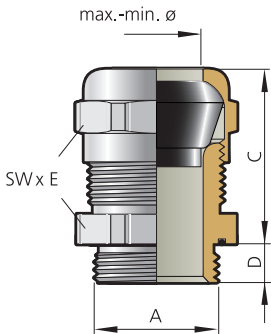


图 3  
Fig. 3 – with inlet

连接螺纹/长度 Connection thread/ length	料号号 Art. no.	线径范围 Sealing range	不包括进口的密封范围 Sealing range without inlet	包括进口的密封范围 Sealing range with inlet	安装高度 Mounting height	扳手开口 宽度 Spanner width
A D mm		最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1.5 5.0	bg 212Bms	8.0– 2.0	8.0– 5.0	5.0– 2.0	20.8	17x18.9 50
M16x1.5 6.0	bg 216Bms	11.0– 4.0	11.0– 7.0	7.0– 4.0	25.0	20x22.2 50
M20x1.5 6.5	bg 220Bms	14.0– 5.0	14.0– 9.0	9.0– 5.0	29.5	24x26.5 50
M25x1.5 7.5	bg 225Bms	20.0– 11.0	20.0– 16.0	16.0– 11.0	29.5	30x33 50
M32x1.5 8.0	bg 232Bms	25.0– 15.0	25.0– 20.0	20.0– 15.0	32.0	36x39.5 25
M40x1.5 8.0	bg 240Bms	32.0– 20.0	32.0– 26.0	26.0– 20.0	35.0	45x48 10
M50x1.5 10.0	bg 250Bms	42.0– 31.0	42.0– 35.0	35.0– 31.0	38.0	57x61 5
M63x1.5 10.0	bg 263Bms	54.0– 41.0	54.0– 46.0	46.0– 41.0	40.0	68x72 5

连接螺纹/长度 Connection thread/ length	料号号 Art. no.	线径范围 Sealing range	不包括进口的密封范围 Sealing range without inlet	包括进口的密封范围 Sealing range with inlet	安装高度 Mounting height	扳手开口 宽度 Spanner width
A D mm		最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	C mm	SW x E mm
M16x1.5 15.0	bg 816Bms	11.0– 4.0	11.0– 7.0	7.0– 4.0	25.0	20x22.2 50
M20x1.5 15.0	bg 820Bms	14.0– 5.0	14.0– 9.0	9.0– 5.0	29.0	24x26.5 50
M25x1.5 15.0	bg 825Bms	20.0– 11.0	20.0– 16.0	16.0– 11.0	29.5	30x33 50
M32x1.5 15.0	bg 832Bms	25.0– 15.0	25.0– 20.0	20.0– 15.0	32.0	36x39.5 25

根据要求可提供不锈钢材质  
Stainless steel on request

根据要求可提供硅树脂 S55 材质 (温度范围 -55 ° C 至 +180 ° C) 的内塞  
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

黄铜镀镍  
公制螺纹 EN 60423  
防护等级 IP 68 至 15 bar, 防护等级 IP 69  
技术数据基础: EN 62444

Brass nickel plated  
Metric thread EN 60423  
Type of protection IP 68 up to 15 bar, IP 69K  
Base of technical data: EN 62444

下列产品仅是完整目录的节选。根据要求可提供其他型号  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

螺纹接头件材质 Material gland body	规格/颜色 Version/colour	塞子材质 Material sealing insert	颜色 Colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
黄铜 Brass	镀镍 nickel plated	T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C

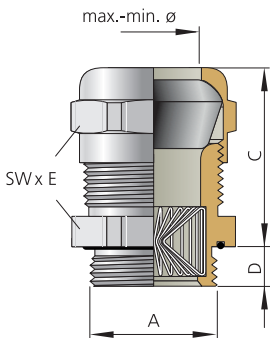


图 3  
Fig. 3

连接螺纹/长度 Connection thread/length A D mm	料号 Art. no.	线径范围 Sealing range 最大/最小 ø mm	不包括进口的密封范围 Sealing range without inlet 最大/最小 ø mm	包括进口的密封范围屏蔽层 Ø Sealing range with inlet 最大/最小 ø mm	屏蔽层 Ø Shield-Ø 最大/最小 ø mm	安装高度 Mounting height C mm	扳手开口宽度 Spanner width SW x E mm
M12x1.5 5.0	bg 212Bms tri	8.0– 5.0	8.0– 5.0	-1.0– -1.0	5.0– 3.0	21.0	17x18.9 50
M16x1.5 6.0	bg 216Bms tri	11.0– 7.0	11.0– 7.0	-1.0– -1.0	9.0– 5.0	25.0	20x22.2 50
M20x1.5 6.5	bg 220Bms tri	14.0– 9.0	14.0– 9.0	-1.0– -1.0	12.0– 7.0	29.0	24x26.5 50
M25x1.5 7.5	bg 225Bms tri	20.0– 11.0	20.0– 16.0	16.0– 11.0	16.0– 10.0	30.0	30x33 50
M32x1.5 8.0	bg 232Bms tri	25.0– 15.0	25.0– 20.0	20.0– 15.0	20.0– 13.0	32.0	36x39.5 25
M40x1.5 15.0	bg 240Bms tri	32.0– 20.0	32.0– 26.0	26.0– 20.0	28.0– 20.0	35.0	45x48 10
M50x1.5 15.0	bg 250Bms tri	42.0– 31.0	42.0– 35.0	35.0– 31.0	37.0– 28.0	39.0	57x61 5
M63x1.5 20.0	bg 263Bms tri	54.0– 41.0	54.0– 46.0	46.0– 41.0	46.0– 37.0	40.0	68x72 5

选择安装方式时请参照“技术附件”一章(主目录册第508页上的结构尺寸 E)以及安装说明书(插图 2)  
For variant of installation check technical appendix in our main catalogue on page 508 (system dimension E) and assembly instruction (Fig.2).

M12 至 M20 接头发货时不带进口。  
M25 至 M50: 短进口  
M12 up to M20 are supplied without inlet, M25 up to M50: shorted inlet

根据要求可提供硅树脂 S55 材质(温度范围 -55 ° C 至 +180 ° C)的内塞  
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

根据要求可提供: 15 mm 螺纹和不锈钢材质  
Available on request: connection thread 15 mm and stainless steel version

blueglobe TRI® 仅整体发货。安装说明书  
参见技术附件  
blueglobe TRI® only delivered as a complete gland. Assembly instructions see technical appendix

UNI EMV Dicht — 防火电缆接头  
UNI EMC Dicht fire protection cable gland



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

黄铜镀镍  
公制螺纹 EN 60423  
防护等级 IP 68 至 10 bar  
技术数据基础: EN 62444

Brass nickel plated  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 68 up to 10 bar  
Base for technical data: EN 62444

下列产品仅是完整目录的节选。根据要求可提供其他型号  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

螺纹接头件材质 Material gland body	规格/颜色 Version/colour	塞子材质 Material sealing insert	颜色 Colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
黄铜 Brass	镀镍 nickel plated	T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C

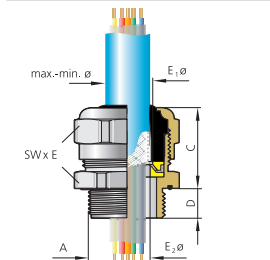


图 3  
Fig. 3

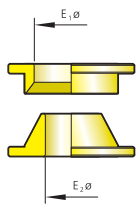


图 4  
Fig. 4

连接螺纹/长度 Connection thread/ length	料号号 Art. no.	线径范围 Sealing range	屏蔽层 Ø Screen-Ø	锥体 Cone	圆锥对 Pair of cones	安装高度 Mounting height	扳手开口宽度 Spanner width
A	D mm	最大/最小 Ø mm	最大 Ø E1 mm	最小 Ø E2 mm	Art.-Nr.	C mm	SW x E mm
M16x1.5	10.0	21622B0901 9.0 – 6.5	8.2	6.0	EEA 1	31.0	24x26.7 50
M20x1.5	10.0	22022B0901 9.0 – 6.5	8.2	6.0	EEA 1	31.0	24x26.7 50
M25x1.5	11.0	22528B1406 14.0 – 10.0	12.7	10.5	EEA 6	32.0	30x33.5 25
M32x1.5	13.0	23238B2312 23.0 – 19.0	24.0	22.0	EEA 12	39.0	40x43.5 10
M40x1.5	14.0	24048B3215 32.0 – 29.0	32.0	30.0	EEA 15	45.0	50x54 5
M50x1.5	15.0	25058B4117 41.0 – 37.0	41.0	39.0	EEA 17	50.0	60x65 5

根据要求可提供硅树脂 S55 材质 (温度范围 -55 ° C 至 +180 ° C) 的内塞  
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 ° C up to +180 ° C) on request

477000 | IT103200

UNI Flange® — 带塑料通孔的整体框架  
UNI Flange® – Complete frame with through holes plastic



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

包装单元包括:  
10 个带通孔的框架半板  
30 个压力螺栓半件  
20 个密封垫片  
防护等级 IP 66, 类型 4X

Packaging unit consisting of:  
10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,  
20 washers  
Type of protection IP 66, Type 4X

24 极截面尺寸 (单位: mm) : 112 x 36  
Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

螺纹接头件材质 Material gland body	颜色 Colour	订购编号 Art. no. supplement	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
PA 66-6	灰色 grey		-20 ° C / +80 ° C
PA 66-6	纯黑色 black	n	-20 ° C / +80 ° C

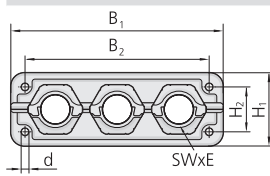


图 3  
Fig. 3

料号号 Art. no.	宽度 1 Width 1	高度 1 Height 1	宽度 2 Width 2	高度 2 Height 2	直径 diameter	扳手开口宽度 Spanner width
请补充结构详情 Indicate product details						
灰色/grey =	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
纯黑色/black = n	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54u	149.6	51.6	130	32	5.5	35x38.6 5

用于安装的螺栓不在发货范围内。我们建议使用 M5 内六角圆柱头螺栓 (Inbus)。  
Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

UL 认证仅针对结合使用 TPE-V 材质的内塞  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

M25 相应的带开缝内塞参见页码起自 14  
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

425300 | IT109820

UNI Flange® – 带塑料螺纹嵌件的整体框架  
UNI Flange® – Complete frame with threaded inserts plastic



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

包装单元包括:  
10 个带螺纹嵌件的框架半体板  
30 个压力螺栓半体件  
防护等级 IP 66, 类型 4X

Packaging unit consisting of:  
10 frame plates with threaded inserts  
30 pressure screw halves  
Type of protection IP 66, Type 4X

24 极截面尺寸 (单位: mm) : 112 x 36  
Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

螺纹接头件材质 Material gland body	颜色 Colour	订购编号 Art. no. supplement	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
PA 66-6	灰色 grey		-20 ° C / +80 ° C
PA 66-6	纯黑色 black	n	-20 ° C / +80 ° C

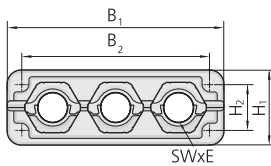


图 3  
Fig. 3

料号号 Art. no.	宽度 1 Width 1	高度 1 Height 1	宽度 2 Width 2	高度 2 Height 2	扳手开口宽度 Spanner width
请补充结构详情 Indicate product details					
灰色/grey =	B1	H1	B2	H2	SW x E
纯黑色/black = n	mm	mm	mm	mm	mm
UFLG3 54u	149.6	51.6	130	32	35x38.6

用于安装的螺栓不在发货范围内。我们建议使用 M4 内六角圆柱头螺栓 (Inbus)。  
Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M4 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

UL 认证仅针对结合使用 TPE-V 材质的内塞  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

M25 相应的带开缝内塞参见页码起自 14  
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

UNI Flange® HD – 金属制整体框架  
UNI Flange® HD – Complete frame metal



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

包装单元包括:  
10 个带通孔的框架半体板  
30 个压力螺栓半体件  
20 个密封垫片  
防护等级 IP 66, 类型 4

Packaging unit consisting of:  
10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,  
20 washers  
Type of protection IP 66, Type 4

24 极截面尺寸 (单位: mm) : 112 x 36  
Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

螺纹接头件材质 Material gland body	规格/颜色 Version/colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
锌压铸件 Zinc die casting	镀锌 zinc plated	-20 ° C / +80 ° C

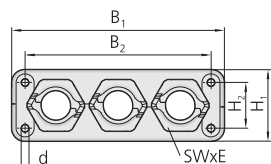


图 3  
Fig. 3

料号号 Art. no.	宽度 1 Width 1	高度 1 Height 1	宽度 2 Width 2	高度 2 Height 2	直径 diameter	扳手开口宽度 Spanner width
	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54Zn	149	50	130	32	5.5	36x40

用于安装的螺栓不在发货范围内。我们建议使用 M5 内六角圆柱头螺栓 (Inbus)。  
Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

UL 认证仅针对结合使用 TPE-V 材质的内塞  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

M25 相应的带开缝内塞参见页码起自 14  
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

UNI Split Gland® — 可分体式接头

UNI Split Gland® – Splittable gland body



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

可分体式电缆接头  
公制螺纹 EN 60423  
防护等级 IP 67, 类型 4X

Splittable cable gland  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 67, Type 4X

**i** 拧紧力矩的提示信息请参见安装说明书。每个包装单元内均附带安装说明书。  
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

螺纹接头件材质 Material gland body	规格/颜色 Version/colour	订购编号 Art. no. supplement	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
PC	灰色 grey		-20 ° C / +80 ° C
PC	纯黑色 black	n	-20 ° C / +80 ° C

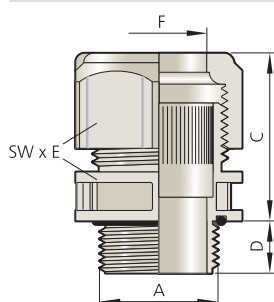


图 3  
Fig. 3

连接螺纹/长度 Connection thread/ length	料号号 Art. no.	压紧螺栓最大开 启压力 Opening pressure screw max.	安装高度 Mounting height	扳手开口宽度 Spanner width
请补充结构详情 Indicate product details				
A	D mm	灰色/grey 纯黑色/black	F mm	C mm
M20x1.5	10.0	USG 22053 PC	15.0	29.7
M25x1.5	11.0	USG 22554 PC	20.5	38.5
M32x1.5	14.0	USG 23255 PC	26.9	39.6

**i** UL 认证仅针对结合使用 TPE-V 材质的内塞  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

**i** 相应的带开缝密封软件参见页码起自 14  
Corresponding slit sealing inserts from page 14

45200 | TTT10310

UNI Split Gland® HD – 可分体式接头

UNI Split Gland® HD – Splittable gland body



图 1  
Fig. 1



图 2  
Fig. 2

可分体式电缆接头  
公制螺纹 EN 60423  
防护等级 IP 67, 类型 4

Splittable cable gland  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 67, Type 4

**i** 拧紧力矩的提示信息请参见安装说明书。每个包装单元内均附带安装说明书。  
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

螺纹接头件材质 Material gland body	规格/颜色 Version/colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
锌压铸件 Zinc die casting	镀锌 zinc plated	-20 ° C / +80 ° C

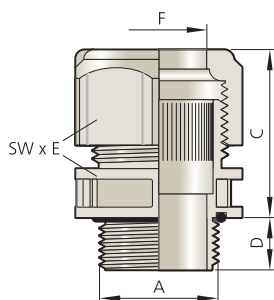


图 3  
Fig. 3

连接螺纹/长度 Connection thread/ length	料号号 Art. no.	安装高度 Mounting height	扳手开口宽度 Spanner width
A	D mm	F mm	C mm
M25x1.5	11.0	USG 22554 Zn	20.6
			36.5
			36x40

**i** UL 认证仅针对结合使用 TPE-V 材质的内塞  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

**i** M25 相应的带开缝内塞参见页码起自 14  
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

51800 | TTT10300

**UNI Dicht® — 封闭内塞 — 防火**  
*UNI Dicht® sealing insert closed – Fire protection*



T80s 材质的内塞  
 封闭  
*Sealing insert made of T80s  
 Closed*

图 1  
 Fig. 1

材质 Material	颜色 Colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C

料号号 Art. no.	25
UFE 54Bg	25

477300 | TT09920

**UNI Dicht® — 内塞 标准开缝 — 防火**  
*UNI Dicht® sealing insert standard slit – Fire protection*



T80s 材质的内塞  
 标准开缝  
*Sealing insert made of T80s  
 Standard slit*

图 1  
 Fig. 1

材质 Material	颜色 Colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C

料号号 Art. no.	线径范围 Sealing range 最大/最小 ∅ mm	25
UFE 54B11	10.5 – 7.0	25
UFE 54B13	13.0 – 9.0	25
UFE 54B16	15.5 – 11.5	25
UFE 54B18	18.0 – 14.0	25
UFE 54B20	20.5 – 17.0	25

471.00 | TT09910

## UNI Dicht® — 內塞多重开缝 — 防火

UNI Dicht® sealing insert multiple slit – Fire protection



T80s 材质的內塞  
多重开缝

Sealing insert made of T80s  
Multiple slit

图 1  
Fig. 1



下列产品仅是完整目录的节选。根据要求可提供其他型号  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

材质 Material	颜色 Colour	温度范围最小值/最大值 Temperature range min./max.
T80s	纯黑色 black	-40 ° C / +130 ° C

料号号 Art. no.		料号号 Art. no.	
UFE 54Bm1x2.9/2x6/1x6.1/1x6.8/1x7.3	25	UFE 54Bm3x5	25
UFE 54Bm1x3.2/2x6/1x6.1/1x6.8/1x7.3	25	UFE 54Bm3x6/1x8	25
UFE 54Bm1x4/1x5/1x13	25	UFE 54Bm3x6/2x8	25
UFE 54Bm1x4.3/1x6/1x8	25	UFE 54Bm3x7	25
UFE 54Bm1x4.5/2x7/1x8	25	UFE 54Bm3x9	25
UFE 54Bm1x4.5/2x8	25	UFE 54Bm4x5	25
UFE 54Bm1x5/1x9	25	UFE 54Bm4x6	25
UFE 54Bm1x5.4/2x6.5	25	UFE 54Bm4x6/1x8	25
UFE 54Bm1x5.7/1x13	25	UFE 54Bm4x6.5	25
UFE 54Bm1x5.7/2x6.3/1x8.5	25	UFE 54Bm4x8	25
UFE 54Bm1x6/1x8	25	UFE 54Bm5x4	25
UFE 54Bm1x6/2x9	25	UFE 54Bm5x5	25
UFE 54Bm1x6.5/1x12	25	UFE 54Bm5x6	25
UFE 54Bm1x7	25	UFE 54Bm6x3	25
UFE 54Bm1x7/1x8.5	25	UFE 54Bm6x4	25
UFE 54Bm1x7/1x10.5	25	UFE 54Bm6x4/1x7	25
UFE 54Bm1x8.5/1x12	25	UFE 54Bm6x5	25
UFE 54Bm2x4.5	25	UFE 54Bm6x5.5	25
UFE 54Bm2x4.5/1x13	25	UFE 54Bm6x6.5	25
UFE 54Bm2x6	25	UFE 54Bm8x3	25
UFE 54Bm2x6/2x8	25	UFE 54Bm8x4	25
UFE 54Bm2x7.2/1x10.5	25	UFE 54Bm8x5	25
UFE 54Bm2x8	25	UFE 54Bm8x5.5	25
UFE 54Bm2x9	25	UFE 54Bm9x3	25
UFE 54Bm3x4	25	UFE 54Bm21x2	25



Passion for the best solution

PFLITSCH GmbH & Co. KG  
Ernst-PFLITSCH-Straße 1 🏠 Nord 1  
D-42499 Hückeswagen  
Phone: +49 2192 911-0  
Fax: +49 2192 911-220  
email: [info@pflitsch.de](mailto:info@pflitsch.de)  
Internet: [www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

Fire protection cable glands CN/GB 09.2016  
Concept, text, layout, setting: PFLITSCH  
Photography: Seuthe, PFLITSCH  
Printed by: PFLITSCH

如有失误，敬请原谅。保留技术更改权。  
*Errors and technical alterations are reserved.*